

10781021 • MAN129 01 - 2006 2ªEd.

IME 

ISTRUMENTI MISURE ELETTRICHE SpA

Via Travaglia 7
 20094 CORSICO (MI)
 ITALIA
 Tel. 02 44 878.1
 Fax 02 45 03 448
 +39 02 45 86 76 63
www.imeitaly.com
info@imeitaly.com

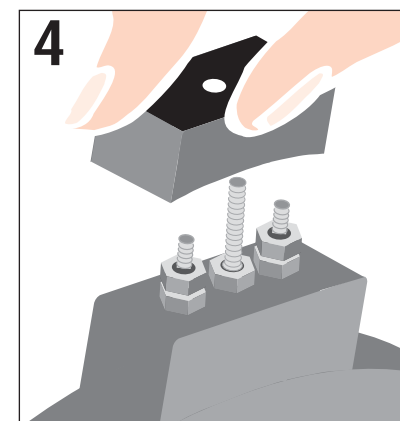
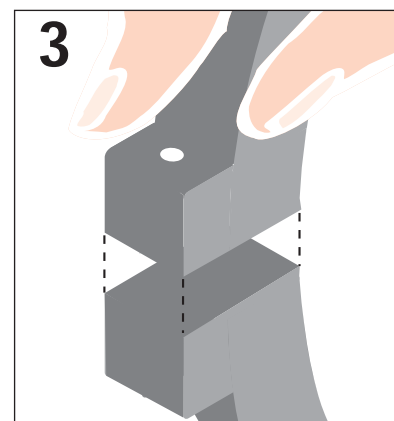
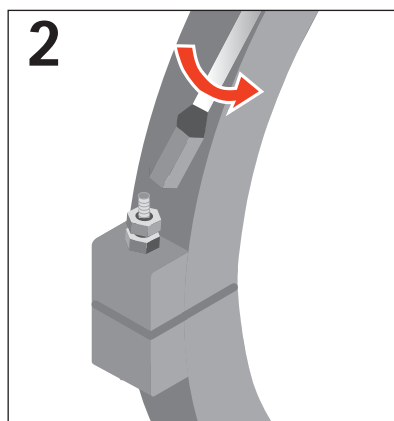
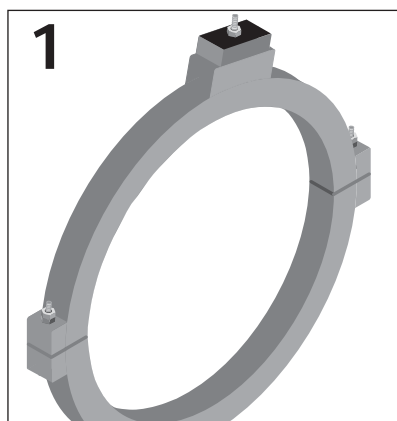
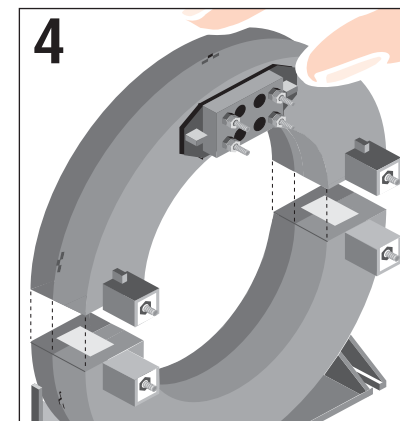
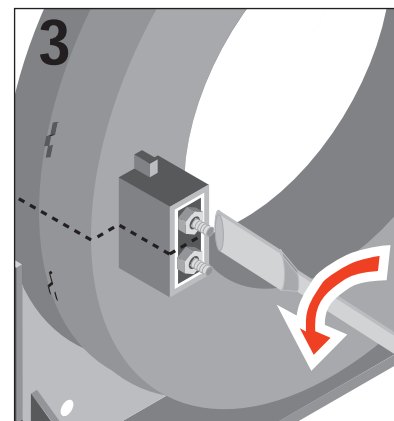
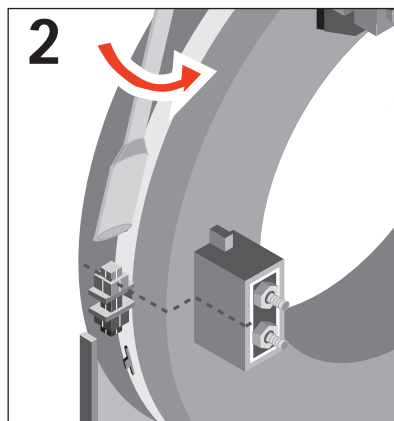
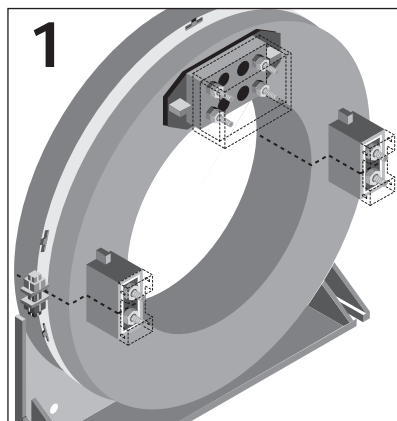
TD...
 2 Fili / Wire

ISTRUZIONI DI CABLAGGIO

Rispettare scrupolosamente lo schema d'inserzione, una inesattezza nei collegamenti è inevitabilmente causa di funzionamento anomalo o di danni all'apparecchio.

L'ottenimento della piena funzionalità del sistema di protezione differenziale è legato alle modalità di installazione, per cui si consiglia:

- ☞ Ridurre al minimo la distanza tra toroide e relè
- ☞ Utilizzare cavi schermati o intrecciati per la loro connessione
- ☞ Evitare di disporre i cavetti di connessione toroide relè parallelamente a conduttori di potenza
- ☞ Evitare di installare toroide e relè in prossimità di sorgenti di campi elettromagnetici intensi (grossi trasformatori)
- ☞ Solo i conduttori attivi attraversano il toroide (dis. D1)
- ☞ Utilizzando cavo schermato, l'armatura deve essere collegata a terra come da (dis. D2)
- ☞ I conduttori devono essere posizionati al centro del toroide (dis. D3)



INSTRUCTIONS FOR WIRING

Please carefully follow the wiring diagram; an error in connecting the relay may give rise to irregular working or damages.

The achievement of differential protection system full functionality is bound to the mounting way; therefore we suggest:

- ☞ To reduce as much as possible the distance between ring current transformer and relay
- ☞ To use only shielded or twisted cables for their connection
- ☞ To avoid in placing ring current transformer-relay connection cables parallelly to power wires
- ☞ To avoid in mounting ring current transformer and relay near sources of intense electromagnetic fields (big transformers)
- ☞ Pass active conductor only through toroid (draw D1)
- ☞ When using blind cable, ensure ground connection of armature (draw D2)
- ☞ Ensure the central positioning of conductor through toroid (draw D3)

| NUCLEO CHIUSO / CLOSED CORE | | | | NUCLEO APRIBILE / OPEN CORE | | | |
|-----------------------------|---------------------------------|--|-------------------------------|-----------------------------|---------------------------------|--|-------------------------------|
| CODICE CODE | PASSAGGIO CAVO PASSING CABLE | $I_{\Delta n}$ min ⁽¹⁾ A | I_{max} ⁽²⁾ A | CODICE CODE | PASSAGGIO CAVO PASSING CABLE | $I_{\Delta n}$ min ⁽¹⁾ A | I_{max} ⁽²⁾ A |
| TDGA2 | Ø 28 | 0,03 | 80 | TDAA2 | Ø 110 | 0,5 | 600 |
| TDGB2 | Ø 35 | 0,03 | 150 | TDAB2 | Ø 150 | 0,5 | 1200 |
| TDGC2 | Ø 80 | 0,03 | 300 | TDAC2 | Ø 300 | 1 | 2000 |
| TDGD2 | Ø 110 | 0,1 | 600 | | | | |
| TDGE2 | Ø 140 | 0,3 | 1200 | | | | |
| TDGF2 | Ø 210 | 0,3 | 1800 | | | | |

⁽¹⁾ Minima corrente $I_{\Delta n}$ valore minimo di $I_{\Delta n}$ impostabile sul relè differenziale abbinato al toroide
 $I_{\Delta n}$ lowest current $I_{\Delta n}$ lowest value that can be set on earth leakage relay connected with toroid

⁽²⁾ Corrente di test corrispondente a 6 In: I_{max}
 Test current corresponding to 6 In: I_{max}